

anslut®

005369



SE BÄNKBELYSNING

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

NO BENKBELYSNING

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL OŚWIETLENIE BLATU

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

EN BENCH LIGHTING

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämnna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundeservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

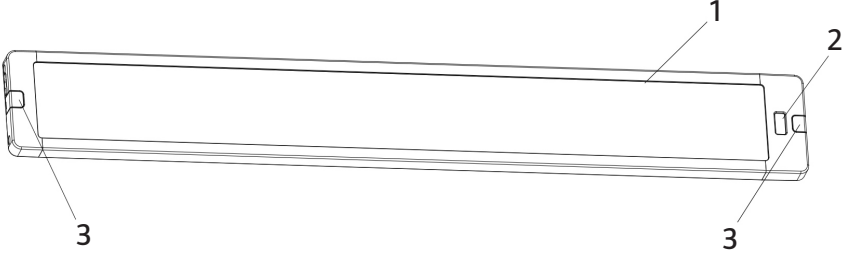
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG



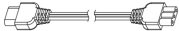




2018-06-07

© Jula AB

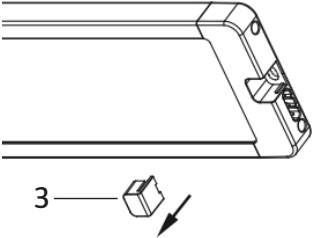
1



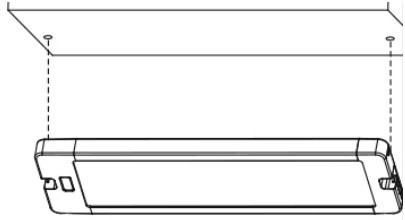
2

4		x 2	8		x 1
5		x 1	9		x 1
6		x 1	10		x 1
7		x 1			

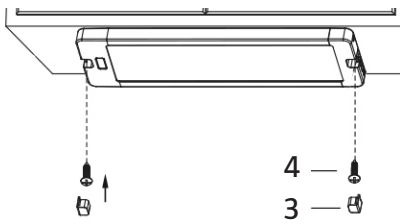
3



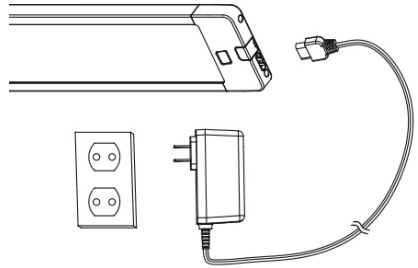
4



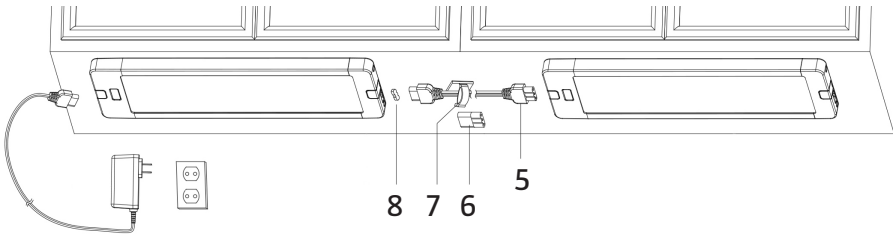
5



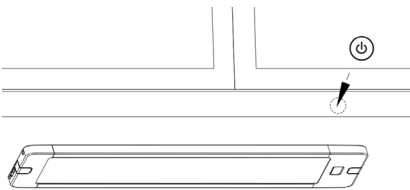
6



7



8



9



10



11



SÄKERHETSANVISNINGAR





- Endast avsedd för inomhusbruk.
- Anslut inte armaturen till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Kontrollera att alla el- och anslutningskablar uppfyller gällande bestämmelser och att de anslutits i enlighet med bruksanvisningen.
- Överbelasta aldrig elnätet. Det kan leda till eldsvåda eller risk för elstötar.
- Placeras utom räckhåll för barn.
- Montera aldrig armaturen på en fuktig eller mycket kall/varm plats eftersom det kan skada armaturens elektronik.
- Armaturens elektronik är känslig för stötar och slag. Undvik att tappa den.
- Ljuskällan i den här armaturen är inte utbytbar. När ljuskällan är förbrukad måste hela produkten kasseras.
- Om den externa nätsladden eller ledningen är skadad ska den bytas ut mot en godkänd sladd eller ledning från tillverkaren eller en återförsäljare som godkänts av tillverkaren.
- Var uppmärksam så att inga dolda ledningar skadas i samband med monteringen.
- Var försiktig så att inte ledarnas isolering skadas vid installation. Se till att ledarna inte kommer i kontakt med vassa kanter. Skadad isolering medför risk för elolycksfall.
- Titta inte direkt in i ljuskällan.
- Koppla inte ihop fler armaturer än den medföljande transformatorn har kapacitet för (max. 24 W).

VARNING!

Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare.

Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

Symboler

	Endast avsedd för inomhusbruk.
	Klass III.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elskrot.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V/24 V
Effekt transformator	24 W
Effekt belysning	10 W
Ljusflöde	620 lm
Färgtemperatur	3000 K
Livslängd	30 000 h
Av/På	15 000 ggr
Energiklass	A
Dimbar	Ja
Kapslingsklass	IP20
Spridningsvinkel	110°
Ljusflödesbibehållningsfaktor	0,5

BESKRIVNING

1. Ljuspanel
2. IR-sensor
3. Täcklock över monteringshåll
4. Monteringskruv
5. Anslutningskabel
6. Anslutningsstift
7. Kabelklämma

8. *Silikonplugg*
9. *Transformator*
10. *Dekal för indikering av strömbrytare*

BILD 1**BILD 2****MONTERING**

Väl lämplig plats för montering och kontrollera att transformatorns sladd räcker fram till vägguttaget. För bästa belysning av arbetsbänk bör armaturen placeras nära överskåpets framkant.

1. Avlägsna försiktigt täcklocken.

BILD 3

2. Placera armaturen mot överskåpets undersida och märk ut var den ska monteras. Förborra skruvhål i överskåpets undersida för montering.

BILD 4

3. Montera armaturen med monteringskruvarna. Tryck sedan tillbaka täcklocken.

BILD 5

4. Anslut först transformatorns sladd till armaturen och anslut sedan transformatorn till nätuttaget.

BILD 6**OBS!**

- **Monteringsytan ska ha en tjocklek av minst 13 mm.**
- **Sladden från transformatorn kan anslutas i valfri ände av armaturen. Sätt i silikonpluggen i den av anslutningarna som inte används.**

SAMMANKOPPLING AV FLERA ARMATURER

När flera armaturer ska strömförsörjas från en transformator kan armaturerna kopplas ihop antingen med anslutningsstiftet eller med anslutningskabeln.

BILD 7**VIKTIGT!**

Koppla inte ihop fler armaturer än den medföljande transformatorn har kapacitet för (max. 24 W).

Sammankoppling med anslutningsstift**OBS!**

Bänkbelysningen får inte vara ansluten till nätspänning vid anslutning av ytterligare armatur.

1. Ta bort silikonpluggen från armaturen innan den monteras.
2. Koppla ihop armaturerna med anslutningsstiftet.

Sammankoppling med anslutningskabel**OBS!**

Bänkbelysningen får inte vara ansluten till nätspänning vid anslutning av ytterligare armatur.

1. Fastställ placeringen av nästa armatur i raden. Det krävs minst 7,5 cm fritt utrymme för kontaktarna i båda ändar av varje armatur.
2. Kontrollera att avståndet mellan armaturerna inte överskrider anslutningskabelns längd.
3. Ta bort silikonpluggen från armaturen innan den monteras.

4. Montera nästa armatur enligt steg 1–3 under MONTERING.
5. Anslut sedan anslutningskabeln mellan närmast föregående armatur och nästa.
6. Vid behov, fäst anslutningskabeln vid skåpets undersida med medföljande kabelklämma.

HANDHAVANDE

För att underlätta att hitta IR-sensorn medföljer en dekal som kan placeras på skåpsluckan i linje med bänkbelysningens IR-sensor.

BILD 8

TÄNDNING OCH SLÄCKNING

Svep med handen en gång under IR-sensorn för att tända eller släcka armaturen.

BILD 9

LÅSNING AV BELYSNINGSLÄGE

Svep med handen två gånger under IR-sensorn. Belysningen blinkar och låses sedan i tänd läge. Svep på nytt två gånger med handen under IR-sensorn för att låsa upp.

BILD 10

DIMMERFUNKTION

Håll handen under IR-sensorn för att dimra belysningen. Detekteringsområdet sträcker sig 10 cm ut från IR-sensorn.

BILD 11

STYRNING AV FLERA ARMATURER

Om flera sensorstyrda armaturer är sammankopplade till en grupp, styrs hela gruppen synkront från vilken av IR-sensornerna som helst.

UNDERHÅLL

Koppla bort transformatorn från nätuttaget och låt armaturen svalna före rengöring. Rengör kåpor och glas med en mjuk, fuktad trasa. Sätt inte tillbaka transformatorn i nätuttaget förrän armaturen är helt torr.

FELSÖKNING

Driftstörningar har ofta enkla orsaker och kan därför i många fall avhjälpas utan hjälp av elektriker. Bryt belysningens strömförsörjning genom att koppla bort transformatorn från nätspänning innan några åtgärder med belysningen vidtas – risk för elolycksfall.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Belysningen tänds inte.	Strömförsörjningen är avstängd.	Kontrollera att strömförsörjningen är på.
	Transformatorn är inte korrekt ansluten.	Kontrollera att transformatorn är korrekt isatt i nätuttaget och att dess sladd är korrekt isatt i armaturen.
Ingen synkroniserad dimmerfunktion.	Förbindelsesladden är inte ansluten.	Kontrollera och sätt i förbindelsesladden.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Kun til innendørs bruk.
- Armaturen må ikke kobles til strømnettet når den befinner seg i emballasjen.
- Kontroller at alle strømkabler og andre ledninger oppfyller gjeldende bestemmelser, og at de er koblet til som vist i bruksanvisningen.
- Strømnettet må aldri overbelastes. Det kan medføre brann eller fare for elektrisk støt.
- Plasseres utilgjengelig for barn.
- Armaturen skal aldri monteres på et fuktig eller svært kaldt/varmt sted, ettersom det kan skade armaturens elektronikk.
- Armaturens elektronikk er følsom for støt og slag. Ikke mist den.
- Lyskilden i denne armaturen kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt, må hele produktet kasseres.
- Hvis den eksterne strømledningen er skadet, skal den byttes ut med en godkjent ledning fra produsenten eller en forhandler som er godkjent av produsenten.
- Vær oppmerksom, slik at ingen skjulte ledninger blir skadet i forbindelse med monteringen.
- Pass på at ledernes isolasjon ikke blir skadet under installasjon. Pass på at lederne ikke kommer i kontakt med skarpe kanter. Skadet isolasjon medfører fare for el-ulykker.
- Ikke se rett inn i lyskilden.
- Ikke koble sammen flere armaturer enn den medfølgende transformatoren har kapasitet til (maks. 24 W).

ADVARSEL!

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren dersom arbeidet ikke er riktig utført.

Symboler

	Kun til innendørs bruk.
	Klasse III.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Utbrukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V / 24 V
Effekt transformator	24 W
Effekt belysning	10 W
Lysstrøm	620 lm
Fargetemperatur	3000 K
Levetid	30 000 t
Av/på	15 000 ganger
Energiklasse	A
Dimbar	Ja
Kapslingsklasse	IP20
Spredningsvinkel	110°
Lystilbakegangsfaktor	0,5

BESKRIVELSE

1. *Lyspanel*
2. *IR-sensor*
3. *Dekkløkk over monteringshull*
4. *Monteringskruer*
5. *Tilkoblingskabel*
6. *Tilkoblingsstift*
7. *Kabelklemme*
8. *Silikonplugg*
9. *Transformator*

10. Merke for indikasjon av strømbryter

BILDE 1

BILDE 2

MONTERING

Velg et egnet sted for montering og kontroller at transformatorens ledning rekker frem til vegguttaket. For beste belysning av arbeidsbenk bør armaturen plasseres nær overskapets fremkant.

1. Ta dekklokkene forsiktig av.

BILDE 3

2. Plasser armaturen mot undersiden av overskapet og merk av hvor den skal monteres. Forhåndsbor skruerhull i undersiden av overskapet før montering.

BILDE 4

3. Monter armaturen med monteringskruene. Sett deretter dekklokkene tilbake på plass.

BILDE 5

4. Koble først transformatorens ledning til armaturen, og koble deretter transformatoren til strømuttaket.

BILDE 6

MERK!

- **Monteringsflaten skal ha en tykkelse på minst 13 mm.**
- **Ledningen fra transformatoren kan kobles til i valgfri ende av armaturen. Sett silikonpluggen i den av kontaktene som ikke brukes.**

SAMMENKOBLING AV FLERE ARMATURER

Når flere armaturer skal forsynes med strøm fra en transformator, kan armaturene kobles

sammen enten med tilkoblingsstiften eller tilkoblingskabelen.

BILDE 7

VIKTIG!

Ikke koble sammen flere armaturer enn den medfølgende transformatoren har kapasitet til (maks. 24 W).

Sammenkobling med tilkoblingsstift

MERK!

Benkebelysningen må ikke være koblet til nettspenning ved tilkobling av flere armaturer.

1. Fjern silikonpluggen fra armaturen før den monteres.
2. Koble sammen armaturene med tilkoblingsstiften.

Sammenkobling med tilkoblingskabel

MERK!

Benkebelysningen må ikke være koblet til nettspenning ved tilkobling av flere armaturer.

1. Fastslå plasseringen av neste armatur i rekken. Det kreves minst 7,5 cm fri klaring for kontaktene i begge ender av hver armatur.
2. Kontroller at avstanden mellom armaturene ikke overskrider tilkoblingskabelens lengde.
3. Fjern silikonpluggen fra armaturen før den monteres.
4. Monter neste armatur iht. trinn 1-3 under MONTERING.

5. Koble deretter tilkoblingskabelen mellom nærmeste foregående armatur og neste.
6. Ved behov festes tilkoblingskabelen til undersiden av skapet med medfølgende kabelklemme.

BRUK

For å gjøre det enklere å finne IR-sensoren følger det med et merke som kan plasseres på skapdøren i linje med benkebelysningens IR-sensor.

BILDE 8

TENNING OG SLUKKING

Sveip hånden én gang under IR-sensoren for å tenne eller slukke armaturen.

BILDE 9

LÅSING AV BELYSNINGSMODUS

Sveip med hånden to ganger under IR-sensoren. Belysningen blinker og låses deretter i tent modus. Sveip på nytt to ganger med hånden under IR-sensoren for å låse opp.

BILDE 10

DIMMERFUNKSJON

Hold hånden under IR-sensoren for å dimme belysningen. Detekteringsområdet strekker seg 10 cm ut fra IR-sensoren.

BILDE 11

STYRING AV FLERE ARMATURER

Hvis flere sensorstyrte armaturer er koblet sammen til en gruppe, styres hele gruppen synkront fra hvilken som helst av IR-sensorene.

VEDLIKEHOLD

Koble transformatoren fra strømuttaket og la armaturen kjøle seg ned før rengjøring. Rengjør deksler og glass med en myk, fuktig klut. Ikke sett transformatoren tilbake i strømuttaket før armaturen er helt tørr.

FEILSØKING

Driftsforstyrrelser har ofte enkle årsaker og kan derfor i mange tilfeller utbedres uten behov for elektriker. Bryt belysningens strømforsyning ved å koble transformatoren fra nettspenningen før det iverksettes noen tiltak med belysningen – fare for el-ulykker.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	TILTAK
Belysningen tennes ikke.	Strømforsyningen er avslått.	Kontroller at strømforsyningen er på.
	Transformatoren er ikke riktig tilkoblet.	Kontroller at transformatoren er satt riktig inn i strømuttaket, og at ledningen er satt riktig inn i armaturen.
Ingen synkronisert dimmerfunksjon.	Forbindelsesledningen er ikke tilkoblet.	Kontroller og sett inn forbindelsesledningen.





ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Nie podłączaj oprawy do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Sprawdź, czy wszystkie przewody elektryczne i przyłączeniowe spełniają wymogi obowiązujących przepisów i że zostały podłączone zgodnie z instrukcją obsługi.
- Nigdy nie przeciążaj sieci elektrycznej. Może to spowodować pożar lub ryzyko porażenia prądem.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie montuj oprawy w wilgotnym ani bardzo chłodnym/gorącym miejscu, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia elektroniki oprawy.
- Elektronika oprawy jest podatna na wstrząsy i uderzenia. Nie upuszczaj lampy.
- Dioda w oprawie nie podlega wymianie. Jeżeli dioda zostanie zużyta, należy wyrzucić cały produkt.
- Jeśli zewnętrzny przewód sieciowy jest uszkodzony, należy go wymienić na zatwierdzony przewód producenta lub dystrybutora zatwierzonego przez producenta.
- Zachowaj ostrożność, aby podczas instalacji nie uszkodzić ukrytych przewodów.
- Uważaj, by nie uszkodzić izolacji przewodów podczas instalacji. Dopilnuj, by przewody nie stykały się z ostrymi krawędziami. Uszkodzona izolacja zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.
- Nie łącz kilku opraw tak, aby nie przekroczyć mocy dołączonego transformatora (maks. 24 W).

OSTRZEŻENIE!

Wykonanie nowych instalacji oraz rozbudowanie istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu elektrykowi. Jeśli masz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie skontaktuj się z elektrykiem), możesz samodzielnie wymieniać przełączniki i gniazda ścienne oraz montować wtyki, przedłużacze i oprawki żarówek. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i powodować ryzyko pożaru.

Symbole

	Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
	Klasa III.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V/24 V
Moc transformatora	24 W
Moc oświetlenia	10 W
Strumień świetlny	620 lm
Temperatura barwowa	3000 K
Czas eksploatacji	30 000 h
Włączanie/wyłączanie	15 000 razy
Klasa energetyczna	A
Z możliwością ściemniania	Tak
Stopień ochrony obudowy	IP20
Kąt świecenia	110°
Współczynnik utrzymania strumienia świetlnego	0,5

OPIS

1. Panel świetlny
2. Czujnik na podczerwień
3. Zaślepka otworu montażowego
4. Śruba montażowa
5. Przewód przyłączeniowy
6. Łącznik
7. Opaska zaciskowa
8. Zatyczka silikonowa
9. Transformator
10. Naklejka wskazująca przetącznik

RYS. 1

RYS. 2

MONTAŻ

Wybierz odpowiednie miejsce montażu i sprawdź, czy przewód transformatora sięga do gniazda ściennego. Aby uzyskać jak najlepsze oświetlenie stołu roboczego, oprawa powinna zostać umieszczona w pobliżu krawędzi górnej szafki.

1. Ostrożnie zdejmij zaślepkę.

RYS. 3

2. Umieść oprawę na spodzie szafki i zaznacz, gdzie ma zostać zamontowana. Do montażu nawierć na spodzie szafki otwory na śruby.

RYS. 4

3. Zamontuj oprawę za pomocą śrub montażowych. Następnie dociśnij zaślepkę z powrotem.

RYS. 5

4. Najpierw podłącz przewód transformatora do oprawy, a następnie podłącz transformator do gniazda ściennego.

RYS. 6

UWAGA!

- **Grubość powierzchni montażowej powinna wynosić co najmniej 13 mm.**
- **Przewód transformatora można podłączyć do dowolnego końca oprawy. Włóż zatyczkę silikonową do złącza, które nie jest używane.**

ŁĄCZENIE KILKU OPRAW

Gdy kilka opraw ma być zasilanych przez ten sam transformator, można je połączyć albo za pomocą łącznika, albo przewodu przyłączeniowego.

RYS. 7

WAŻNE!

Nie łącz kilku opraw tak, aby nie przekroczyć mocy dołączonego transformatora (maks. 24 W).

Łączenie za pomocą łącznika

UWAGA!

Oświetlenie blatu nie może być podłączone do zasilania w momencie podłączania dodatkowej oprawy.

1. Przed montażem oprawy wyjmij zatyczkę silikonową.
2. Połącz oprawy za pomocą łącznika.

Łączenie za pomocą przewodu przyłączeniowego

UWAGA!

Oświetlenie blatu nie może być podłączone do zasilania w momencie podłączania dodatkowej oprawy.

1. Określ położenie następnej oprawy w rzędzie. Wymaga to co najmniej 7,5 cm wolnej przestrzeni na wtyki z obu końców każdej oprawy.

2. Sprawdź, czy odstęp między oprawami nie przekracza długości przewodu przyłączeniowego.
3. Przed montażem oprawy wyjmij zatyczkę silikonową.
4. Zamontuj następną oprawę, wykonując kroki 1–3 w części MONTAŻ.
5. Podłącz następnie przewód przyłączeniowy między najbliższą oprawą a następną.
6. W razie potrzeby zamocuj przewód przyłączeniowy na spodzie szafki za pomocą dołączonej opaski zaciskowej.

OBŚLUGA

Aby ułatwić znajdowanie czujnika podczerwieni, została dołączona naklejka, którą można umieścić na drzwiczkach szafki w jednej linii czujnikiem podczerwieni.

RYS. 8

ZAPALANIE I GASZENIE

Jednokrotnie przesunąć ręką pod czujnikiem podczerwieni, aby zapalać i gasić oprawę.

RYS. 9

BLOKADA TRYBU OŚWIETLANIA

Dwukrotnie przesunąć ręką pod czujnikiem podczerwieni. Oświetlenie miga, a następnie blokuje się podczas palenia. Ponownie przesunąć dwukrotnie ręką pod czujnikiem podczerwieni, aby odblokować.

RYS. 10

FUNKCJA ŚCIEMNIANIA

Przytrzymać rękę pod czujnikiem podczerwieni, aby ściemnić oświetlenie. Obszar wykrywania rozciąga się na 10 cm od czujnika podczerwieni.

RYS. 11

STEROWANIE KILKOMI OPRAWAMI

Jeśli kilka sterowanych czujnikiem opraw jest ze sobą połączonych, całą grupę steruje się jednocześnie za pomocą dowolnego czujnika podczerwieni.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć transformator od gniazda sieciowego i odczekać, aż oprawa ostygnie. Przetrzyj osłony i szybkie miękką, wilgotną szmatką. Nie wkładaj z powrotem transformatora do gniazda sieciowego, dopóki oprawa nie będzie całkowicie sucha.

WYKRYWANIE USTEREK

Zakłócenia w pracy mają często proste przyczyny i dzięki temu w wielu przypadkach mogą zostać zniwelowane bez pomocy elektryka. Przerwij zasilanie oświetlenia poprzez odłączenie transformatora od zasilania przed zastosowaniem środków naprawy ze względu na ryzyko porażenia prądem.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Oświetlenie się nie zapala.	Przełącznik zasilania jest w pozycji wyłączonej.	Sprawdź, czy zasilanie jest włączone.
	Transformator nie jest podłączony prawidłowo.	Upewnij się, czy transformator jest prawidłowo podłączony do gniazda i że jego przewód jest prawidłowo włożony do oprawy.
Nie działa funkcja synchronizacji ściemniania.	Przewód łączący nie jest podłączony.	Sprawdź i włóż przewód łączący.

SAFETY INSTRUCTIONS





- Only intended for indoor use.
- Do not connect the light fixture to the mains while it is still in the pack.
- Check that all electrical and connection cables comply with applicable regulations and that they are connected in accordance with the operating Instructions.
- Never overload the mains. This can result in fire or a risk of electric shock.
- Placed out of the reach of children.
- Never mount the light fixture on a moist or very cold/hot place as this can damage the electronics in the light fixture.
- The light fixture's electronics are sensitive to impact and shock. Avoid dropping it.
- The light source in this light fixture is not replaceable. When the light source is spent the whole product must be discarded.
- If the external power cord or cable is damaged it must be replaced with an approved cord or cable from the manufacturer or a dealer approved by the manufacturer.
- Pay attention so that no concealed cables are damaged in connection with installation.
- Exercise care so that the cable insulation is not damaged during installation. Make sure that the cables do not come into contact with sharp edges. Damaged insulation brings about a risk of electric shock.
- Do not look directly into the light source.
- Do not connect together more light fixtures than the supplied transformer has the capacity to support (max. 24 W).

WARNING!

New installations and extensions to existing installations should always be carried out by an authorised electrician. If you have the necessary experience and knowledge

(otherwise contact an electrician), you may replace power switches and wall sockets, fit plugs, extension cords and light sockets. Incorrect installation can result in fatal injury and the risk of fire.

Symbols

	Only intended for indoor use.
	Class III.
	Approved as per applicable directives.
	When a product has come to the end of its useful life it must be sorted as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V/24 V
Output, transformer	24 W
Input, lighting	10 W
Luminous flux	620 lm
Colour temperature	3000 K
Life span	30,000 hours
Off/On	15,000 times
Energy class	A
Dimmable	Yes
Protection rating	IP20
Diffusion angle	110°
Luminous flux retention factor	0.5

DESCRIPTION

1. Light panel
2. IR sensor
3. Cover plate over mounting hole
4. Assembly screw

5. *Connection cable*
6. *Connection pins*
7. *Cable clip*
8. *Silicone plugs*
9. *Transformer*
10. *Decal for power switch indication*

FIG. 1

FIG. 2

ASSEMBLY

Select a suitable place for installation and check that the transformer's power cord is long enough to reach the wall socket. In order to illuminate a work top, the light fixture should be placed close to the front edge of the top cupboard.

1. Carefully remove the cover plate.

FIG. 3

2. Place the light fixture against the underside of the top cupboard and mark out where it needs to be installed. Pre-drill screw holes on the underside of the top cupboard for installation.

FIG. 4

3. Fit the light fixture using the fastening screws. Now refit the cover plate.

FIG. 5

4. First connect the transformer's power cord to the light fixture and then connect the transformer to the power outlet.

FIG. 6

NOTE:

- **The assembly surface must have a thickness of at least 13 mm.**
- **The cord from the transformer can be connected to any end of the light fixture. Insert silicone plugs in the connections not used.**

INTERCONNECTION OF SEVERAL LIGHT FIXTURES

When several light fixtures are to be powered from one transformer, the light fixtures can be interconnected with either the connection pin or with the connection cable.

FIG. 7

IMPORTANT:

Do not connect together more light fixtures than the supplied transformer has the capacity to support (max. 24 W).

Interconnection with a connection pin

NOTE:

The work top lighting must not be connected to the mains power supply when connecting additional light fixtures.

1. Remove the silicone plugs from the light fixture before it is installed.
2. Connect the light fixture with the connection pin.

Interconnection with a connection cable

NOTE:

The work top lighting must not be connected to the mains power supply when connecting additional light fixtures.

1. Establish the placement of the next light fixture in the row. A free space of at least 7.5 cm is required for the connectors in both ends of each light fixture.
2. Check that the distance between the light fixtures does not exceed the length of the connection cable.
3. Remove the silicone plugs from the light fixture before it is installed.

4. Install the next light fixture according to steps 1-3 under ASSEMBLY.
5. Now connect the connection cable between the closest previous light fixture and the next.
6. If necessary, secure the connection cable to the underside of the cupboard with the supplied cable clips.

USE

A decal is supplied to facilitate finding the IR sensor that can be placed on the cupboard door in line with the work top lighting's IR sensor.

FIG. 8

SWITCHING ON AND OFF

Swipe with your hand once under the IR sensor to switch the light fixture on and off.

FIG. 9

LOCKING THE LIGHTING MODE

Swipe with your hand twice under the IR sensor. The lighting flashes and then locks in the lit mode. Swipe twice again with your hand under the IR sensor to unlock.

FIG. 10

DIMMING FUNCTION

Hold your hand under the IR sensor to dim the lighting. The detection range extends 10 cm out from the IR sensor.

FIG. 11

CONTROL OF SEVERAL LIGHT FIXTURES

If several sensor controlled light fixtures are interconnected to a group, the whole group is controlled synchronously from any of the IR sensors.

MAINTENANCE

Disconnect the transformer from the power outlet and let the light fixtures cool before cleaning. Clean the covers and glass with a soft, damp cloth. Do not reconnect the transformer to the power outlet until the light fixture is completely dry.

TROUBLESHOOTING

Operating problems usually have simple causes and in many cases can be rectified without the help of an electrician. Disconnect the light fixture's power supply by disconnecting the transformer from the mains power supply before working on the lighting – risk of electric shock.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	ACTION
Lighting does not switch on.	The power supply is switched off.	Check that the power supply is on.
	The transformer is not connected correctly.	Check that the transformer is correctly inserted in the power outlet and it's cable is inserted correctly in the light fixture.
Unsynchronised dimming function.	The connection cable is not connected.	Check and insert the connection cable.